

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



10/531908



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2004 (06.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/037696 A2

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B65H 23/00

(74) Gemeinsamer Vertreter: KOENIG & BAUER  
AKTIENGESELLSCHAFT; Patente - Lizenzen,  
Friedrich-Koenig-Str. 4, 97080 Würzburg (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003474

(22) Internationales Anmeldedatum:  
20. Oktober 2003 (20.10.2003)

(81) Bestimmungsstaaten (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 48 820.7 19. Oktober 2002 (19.10.2002) DE  
103 07 089.3 19. Februar 2003 (19.02.2003) DE  
103 22 651.6 20. Mai 2003 (20.05.2003) DE  
103 31 469.5 11. Juli 2003 (11.07.2003) DE

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): KOENIG & BAUER AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Friedrich-Koenig-Str. 4, 97080 Würzburg (DE).

**Veröffentlicht:**

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BOPPEL, Johannes [DE/DE]; Fantanesistr. 13, 67227 Frankenthal (DE). LEIDIG, Peter, Wilhelm, Kurt [DE/DE]; Ziegelhofweg 12, 67227 Frankenthal (DE). LOHMÜLLER, Ernst [DE/DE]; Storchenstr. 68, 68259 Mannheim (DE).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: GUIDING ELEMENTS FOR A STRIP-PRODUCING OR STRIP-PROCESSING MACHINE

(54) Bezeichnung: LEITELEMENTE EINER BAHNERZEUGENDEN ODER -VERARBEITENDEN MASCHINE

(57) Abstract: The invention relates to a guiding element for a strip-producing or strip-processing machine, said guiding element comprising a plurality of openings arranged in its envelope surface, at least in a longitudinal section thereof, essentially over the entire circumference, for the discharge of a pressurised fluid. Said openings are micro-openings having a diameter smaller than 500 µm. The guiding element can be brought into at least two angular positions in relation to an approaching strip, in which the fluid in the cited longitudinal section flows out of the micro-openings essentially over the entire circumference.

(57) Zusammenfassung: Ein Leitelement einer bahnerzeugenden oder -verarbeitenden Maschine weist eine Vielzahl von in seiner Mantelfläche zumindest in einem Längsabschnitt des Leitelements im wesentlichen um den gesamten Umfang angeordnete Öffnungen für den Austritt eines unter Druck stehenden Fluids auf. Die Öffnungen sind als Mikroöffnungen mit einem Durchmesser kleiner 500 µm ausgeführt. Das Leitelement ist in Bezug auf eine einlaufende Bahn in mindestens zwei Winkelstellungen bringbar, wobei in beiden Winkelstellungen das Fluid im genannten Längsabschnitt im wesentlichen über den gesamten Umfang aus den Mikroöffnungen tritt.

WO 2004/037696 A2